

## Produktbeschreibung

Der SeatStrap ist ein Zubehörteil, das unter dem Gesäß des Pflegebedürftigen platziert wird, um beim ersten Teil des Aufstehprozesses zu helfen. Er eignet sich für Pflegebedürftige, die beim Aufstehen Hilfe dafür benötigen, das Gesäß anzuheben. Dadurch wird verhindert, dass die Stützweste nach oben rutscht, was zu unerwünschtem Druck unter den Armen führen kann.

Der Sabina SeatStrap ist ausschließlich für den Einsatz mit dem Liko Sabina™ Aufstehlifter vorgesehen. Der SeatStrap wird immer zusammen mit einer der Liko Stützwesten verwendet. Außerdem muss der Lifter mit dem Sabina SeatStrap SlingBar ausgestattet werden.

Die zugehörige Kunststoffverstärkung erleichtert das Anlegen des SeatStrap. Die Kunststoffverstärkung wird in die Gewebetasche am unteren Ende des SeatStrap eingeführt und erleichtert das Anlegen des SeatStrap am Gesäß des Pflegebedürftigen.


















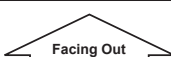


*In dieser Gebrauchsanweisung wird die zu hebende Person als „Pflegebedürftiger“ und die Person, die dem Pflegebedürftigen behilflich ist, als „Pfleger“ bezeichnet. Die weibliche Form ist hierbei eingeschlossen.*

### WICHTIG!

Das Heben und Umbetten eines Pflegebedürftigen ist immer mit einem gewissen Risiko verbunden. Lesen Sie vor der Benutzung die Gebrauchsanweisung sowohl des Lifters für den Pflegebedürftigen als auch des Hebezubehörs aufmerksam durch. Es ist wichtig, den Inhalt der Gebrauchsanweisung vollständig verstanden zu haben. Diese Vorrichtung darf ausschließlich von geschultem Personal verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass das Hebezubehör für den verwendeten Lifter geeignet ist. Gehen Sie bei der Verwendung mit Sorgfalt und Vorsicht vor. Als Pfleger sind Sie jederzeit für die Sicherheit des Pflegebedürftigen verantwortlich. Vergewissern Sie sich, dass der Pflegebedürftige schadlos angehoben werden kann. Wenden Sie sich bei Unklarheiten an den Hersteller oder an den Zulieferer.

## Erläuterung der Symbole

Diese Symbole finden Sie in diesem Dokument und/oder am Produkt.

Symbol	Beschreibung
	Warnung: In dieser Situation muss mit besonderer Sorgfalt und Vorsicht vorgegangen werden.
	Vor der Verwendung die Gebrauchsanweisung lesen
	CE-Kennzeichen
	Rechtmäßiger Hersteller
	Herstellungsdatum
	Produktreferenz
	Seriennummer
	Medizinprodukt
	Nicht chemisch reinigen
	Nicht bügeln
	Trocknen im Wäschetrockner
	Nicht im Trockner trocknen
	Waschen Das Symbol wird immer mit der empfohlenen Temperatur in °C und °F dargestellt.
	Ohne Latex
	Periodische Inspektion
	Nicht bleichen
	Trocknen auf Wäscheständer im Schatten
	Symbol weist nach oben und befindet sich an der Außenseite des Geräts.
	Symbol befindet sich an der Außenseite des Geräts.
	GS1 Datenmatrix-Barcode, der folgende Informationen enthalten kann: (01) Global Trade Item Number (GTIN) (11) Produktionsdatum (21) Seriennummer

# Sicherheitsvorschriften

## **Beachten Sie vor dem Heben folgende Punkte:**

- Eine verantwortliche Person in Ihrer Einrichtung sollte von Fall zu Fall entscheiden, ob ein oder mehrere Pfleger nötig sind.
- Planen Sie den Hebevorgang, damit dieser so sicher und reibungslos wie möglich durchgeführt werden kann.
- Auch wenn die Hebebügel von Liko mit Schutzhäkchen ausgestattet sind, müssen Sie sehr vorsichtig vorgehen. Stellen Sie vor dem Heben des Pflegebedürftigen, aber nach dem vollständigen Spannen der Hebebänder sicher, dass diese korrekt an den Haken des Hebebügels befestigt sind.
- Lassen Sie einen Pflegebedürftigen während eines Hebevorgangs niemals unbeaufsichtigt.
- Stellen Sie sicher, dass die Laufrollen von Rollstühlen, Betten, Tragen usw. während des Hebens bzw. Umbettens arretiert sind.
- Arbeiten Sie stets ergonomisch. Machen Sie sich das Vermögen des Pflegebedürftigen, sich aktiv am Hebevorgang zu beteiligen, zunutze.

 Medizintechnisches Produkt der Klasse I

## **Produktänderungen**

Die Produkte von Liko werden ständig weiterentwickelt. Daher behalten wir uns das Recht vor, jederzeit und ohne vorhergehende Ankündigung Änderungen am Produkt vorzunehmen. Beratung sowie Informationen hinsichtlich eventueller Produktneuerungen erhalten Sie von Ihrer Hill-Rom-Vertretung.

## **Design and Quality by Liko in Sweden**

Das Qualitätsmanagementsystem von Liko ist nach ISO 9001 sowie nach ISO 13485, deren Entsprechung für Medizinproduktehersteller, zertifiziert. Des Weiteren ist das Umweltmanagement von Liko nach ISO 14001 zertifiziert.

## **Hinweis für Benutzer und/oder Pflegebedürftige in der EU**

Alle schwerwiegenden Vorfälle, die im Zusammenhang mit dem Gerät aufgetreten sind, müssen dem Hersteller und der zuständigen Behörde des Mitgliedsstaats gemeldet werden, in dem der Benutzer und/oder Pflegebedürftige ansässig sind.

# Pflege und Wartung

Überprüfen Sie den Hebegurt vor jeder Benutzung. Überprüfen Sie folgende Punkte auf Verschleiß und Beschädigung:

- Gewebe
- Bänder
- Nähte
- Schlaufen

## **Verwenden Sie niemals beschädigtes Lifter- und Hebezubehör.**

Wenden Sie sich bei Unklarheiten bitte an den Hersteller oder Zulieferer.

**Waschanleitung:** Siehe Produktetikett des SeatStraps und den Anhang „Pflege und Wartung von Liko Hebegurten“.

Entfernen Sie die Kunststoffverstärkung vor dem Waschen (siehe Seite 4). Die Kunststoffverstärkung sollte mit Desinfektionsmitteln gereinigt werden.

## **Periodische Inspektion**

Das Produkt muss mindestens einmal alle 6 Monate überprüft werden. Häufigere Inspektionen sind erforderlich, wenn die Produkte öfter als üblich verwendet oder gewaschen werden. Weitere Protokolle erhalten Sie von Ihrem Hill-Rom-Ansprechpartner.

## **Zu erwartende Lebensdauer**

Das Produkt hat eine zu erwartende Lebensdauer von 1 bis 5 Jahren. Die zu erwartende Lebensdauer basiert auf 10 Benutzungen pro Tag und einmal wöchentlichem Waschen gemäß der Waschanleitung. Hill-Rom empfiehlt, das Produkt nur innerhalb der zu erwartenden Lebensdauer zu verwenden.

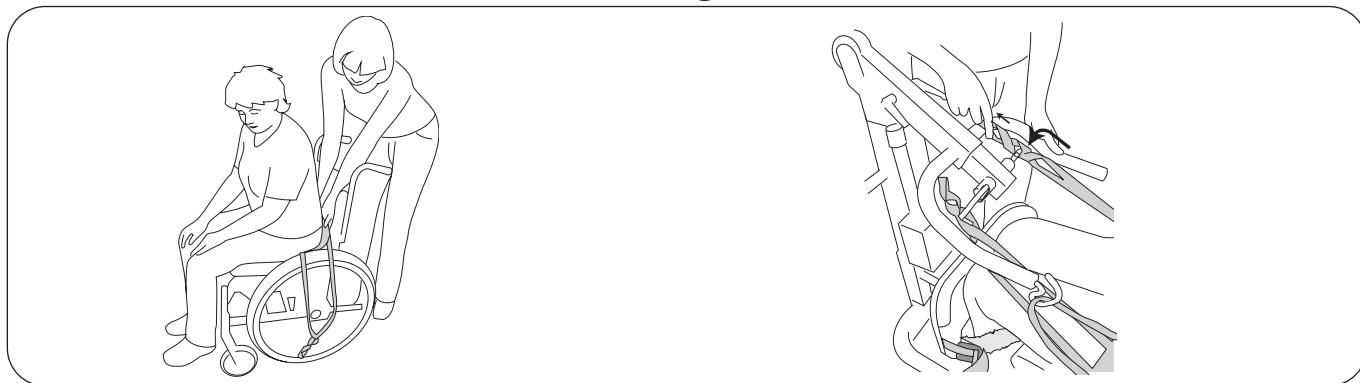
## **Recycling-Anweisungen**

Der SeatStrap muss als brennbarer Abfall sortiert werden.

Hill-Rom beurteilt Anleitungen und bietet den Benutzern Hilfestellung bei der sicheren Handhabung und Entsorgung der Hebehilfsmittel, um u. a. Verletzungen wie Schnitte, Einstiche in die Haut und Abschürfungen zu vermeiden, sowie Informationen zu allen erforderlichen Reinigungs- und Desinfektionsmaßnahmen des Medizinprodukts nach dem Gebrauch und vor der Entsorgung. Die Kunden müssen im Hinblick auf die sichere Entsorgung von Medizinprodukten und Zubehör alle staatlichen, nationalen, regionalen und/oder örtlichen Gesetze und Vorschriften einhalten.

Im Zweifelsfall muss sich der Benutzer des Hebehilfsmittels zunächst an den Technischen Support von Hill-Rom wenden, um Anleitungen zur sicheren Entsorgung zu erhalten.

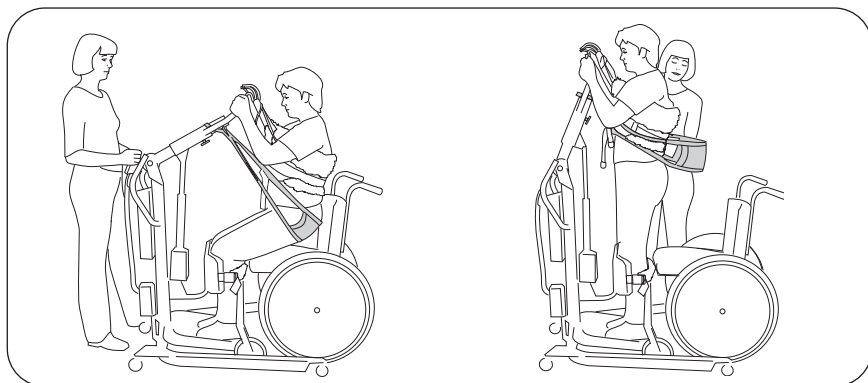
## Anlegen



Legen Sie den SeatStrap so weit wie möglich unter dem Gesäß des Pflegebedürftigen an. **Tipp:** Die Kunststoffverstärkung erleichtert das Anlegen.

Bringen Sie die Stützweste an. Treten Sie an den Sabina Aufstehlifter heran. Befestigen Sie die Hebeschlaufen der Weste an beiden Seiten des Hehebügels. Weitere Anweisungen finden Sie in der entsprechenden Gebrauchsanweisung der Weste und des Lifters. Ziehen Sie die Hebebänder des Sitzgurts straff und bringen Sie geeignete Hebeschlaufen am SeatStrap SlingBar an.

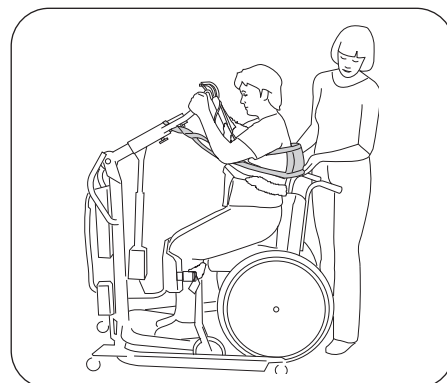
## Aufstehen



Beginnen Sie mit dem Aufstehvorgang. Der SeatStrap unterstützt den ersten Teil des Aufstehvorgangs.

Beim Stehen wird der Sitzgurt nicht mehr belastet und kann leicht zur Seite geschoben werden, um z.B. Toilettengänge zu erleichtern.

## Zurück in eine sitzende Position



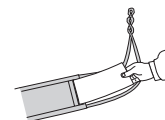
Beim Absenken kann der Pflegebedürftige leichter in der richtigen Position im Rollstuhl platziert werden, wenn der SeatStrap nicht verwendet wird.

## Übersicht Liko™ Sabina™ SeatStrap

Bezeichnung	Art.-Nr.	Material	Länge (Gewebeteil)	Max. Tragfähigkeit
Sabina SeatStrap	3591115	Polyester, kunststoffbeschichtetes Gewebe	50 cm	200 kg

### Kunststoffverstärkung

Der Sitzgurt wird mit einer Kunststoffverstärkung (Polyethylen) geliefert, die der Erleichterung des Anlegens dient.



### Kombinationen

Der Sabina SeatStrap ist ausschließlich für den Einsatz mit dem Liko Sabina™ Aufstehlifter und dem Sabina SeatStrap SlingBar vorgesehen. Kombinationen von anderen als den von Liko empfohlenen Zubehörteilen bzw. Produkten können Sicherheitsrisiken für Pflegebedürftige bergen.



[www.hillrom.com](http://www.hillrom.com)

Liko AB  
Nedre Vägen 100  
975 92 Luleå, Schweden  
+46 (0) 920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings, Inc.

Enhancing outcomes for patients and their caregivers:

**Hill-Rom**